

**DELIBERAZIONE
DELLA GIUNTA COMUNALE**

**BESCHLUSS DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

Nr. 340

Seduta del

Sitzung vom

04/07/2022

Sono presenti, legittimamente convocati :

An der Sitzung nehmen nach rechtmäßig erfolgter
Einberufung folgende Personen teil:

Cognome e nome Zu- und Vorname	Qualifica Funktion	Pres. Anw.	Ass. Abw.
CARAMASCHI RENZO	Sindaco / Bürgermeister	X	
WALCHER LUIS	Vice Sindaco / Vizebürgermeister	X	
ANDRIOLLO JURI	Assessore / Stadtrat	X	
FATTOR STEFANO	Assessore / Stadtrat	X	
GENNACCARO ANGELO	Assessore / Stadtrat	X	
RABINI CHIARA	Assessora / Stadträtin	X	
RAMOSER JOHANNA	Assessora / Stadträtin		X

Constatato che il numero dei presenti è
sufficiente per la legalità dell'adunanza, il/la
Signor/a

Nachdem festgestellt wurde, dass das Gremium
aufgrund der Zahl der Anwesenden beschlussfähig
ist, übernimmt Herr/Frau

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

assume la presidenza ed apre la seduta alla quale
partecipa il Segretario Generale della Città

den Vorsitz und eröffnet die Sitzung, an welcher
der Generalsekretär der Stadt

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

La Giunta passa poi alla trattazione del seguente
OGGETTO:

teilnimmt. Der Stadtrat behandelt nun folgenden
GEGENSTAND:

**AUMENTO DI ALCUNE TARIFFE DEI
PARCHEGGI IN STRUTTURA "BOLZANO
CENTRO" E "TRIBUNALE" E PARCHEGGI
A PAGAMENTO IN STRADA**

**ERHÖHUNG EINIGER TARIFE DER
PARKHÄUSER „BOZEN MITTE“ UND
„GERICHT“ UND DER
GEBÜHRENPFLICHTIGEN PARKPLÄTZE
AUF STRASSEN**

Con delibera del Consiglio Comunale n. 814 del 30.12.2015 è stato approvato il contratto di servizio SEAB spa per la gestione dei parcheggi a pagamento.

Con delibera n.184 dell' 23.04.2019 è stato approvato l'ultimo aumento delle tariffe parcheggi a pagamento in struttura;

ritenuto quindi necessario adeguare alcune tariffe presso i parcheggi in struttura "Bolzano Centro" e "Tribunale" nonché di alcuni parcheggi a pagamento in strada;

che in particolare per il parcheggio in struttura "Bolzano Centro" si prevedono i seguenti aumenti:

tariffa oraria: da € 1,80 a € 2,00

tariffa abbonamenti non residenti senza weekend: da € 110,00 a € 120,00

che per il parcheggio in struttura "Tribunale" si prevede il seguente aumento:

tariffa oraria: da € 1,30 a € 1,50

che per i parcheggi a pagamento in strada siti in via Monte Tondo e via Weggenstein si prevede il seguente aumento:

tariffa oraria: da € 1,50 a € 2,00

che per i parcheggi a pagamento in strada siti in via Cassa di Risparmio, via Piave, via Cavour, via Vintler, via Andreas Hofer e via Leonardo da Vinci si prevede il seguente aumento:

tariffa oraria: da € 2,00 a € 3,00;

rilevato che, secondo art.6 del contratto di servizio di gestione dei parcheggi pubblici su strada ed in struttura, "qualora l'Amministrazione Comunale decida di variare le tariffe orarie di sosta, si procederà alla rideterminazione del canone, se le variazioni dovessero interessare almeno il 5% (cinque per cento) dei posti di parcheggio esistenti su strada rispettivamente in relazione al singolo parcheggio in struttura. Il canone sarà aumentato o diminuito proporzionalmente alla variazione degli incassi rilevati nel primo semestre successivo alla variazione delle tariffe";

La presente deliberazione è da dichiararsi immediatamente esecutiva, al fine di attivare la modifica delle tariffe nei termini sotto indicati;

visti i pareri obbligatori favorevoli ai sensi dell'art. 185 della Legge Regionale del 3

Delibera nr. / Beschluss Nr. :340/2022

Mit Gemeinderatbeschluss Nr. 814 vom 30.12.2015 wurde der Konzessionsvertrag der Gesellschaft SEAB AG die Führung der gebührenpflichtigen Parkplätze genehmigt.

Mit Beschluss Nr. 184 vom 23.04.2019 hat der Stadtrat die letzte Erhöhung der Tarife der gebührenpflichtigen Parkplätze in den Parkhäusern beschlossen.

Es ist angebracht, einige Parktarife in den Parkhäusern „Bozen Mitte“ und „Gericht“, sowie die Tarife einiger gebührenpflichtigen Parkplätze auf Strassen, anzupassen.

Für das Parkhaus "Bozen Mitte" sind folgende Erhöhungen vorgesehen:

Stundentarif: von € 1,80 auf € 2,00

Tarif Abonnements Nicht-Ansässige ohne Wochenende: von € 110,00 auf € 120,00

Für das Parkhaus "Gericht" ist folgende Erhöhung vorgesehen:

Stundentarif: von € 1,30 auf € 1,50

Für die gebührenpflichtigen Parkplätze auf Strassen welche in der Hörtenbergstrasse und Weggensteinstrasse gelegen sind:

Stundentarif: von € 1,50 auf € 2,00

Für die gebührenpflichtigen Parkplätze auf Strassen welche in der Sparkassenstrasse, Piavestrasse, Vintler-Strasse, Andreas-Hofer-Strasse und Leonardo-da-Vinci--Strasse gelegen sind:

Stundentarif: von € 2,00 auf € 3,00

Laut Art. 6 des Konzessionvertrages zur Verwaltung der gebührenpflichtigen Parkplätze, wird „falls die Gemeindeverwaltung beschließt, die stündlichen Parkgebühren zu ändern, die Gebühr neu festgelegt, wenn die Änderung mindestens 5% (fünf Prozent) der bestehenden Straßenparkplätze bzw. der Parkplätze im einzelnen Parkhaus betrifft. Die Gebühr wird im Verhältnis zur Änderung des Inkassos erhöht oder vermindert, die sich aus dem ersten Halbjahr nach der Tarifänderung ergeben“.

Der vorliegende Beschluss wird für unverzüglich vollziehbar erklärt, um die Abänderung der Tarife in den unten angegebenen Zeitplan zu ermöglichen.

Nach Einsichtnahme in die positiven Pflichtgutachten gemäß Art. 185 des

Ufficio/Amt : 5.2.0. - Ufficio Mobilità

maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii.

**ad unanimità di voti
la Giunta Comunale
delibera**

per i motivi ampiamente esposti in premessa:

1. di approvare l' aumento di alcune tariffe di sosta nei parcheggi in struttura e a pagamento su strada come di seguito indicato:

parcheggio in struttura "**Bolzano Centro**":

tariffa oraria: da € 1,80 a € 2,00

tariffa abbonamenti non residenti senza weekend: da € 110,00 a € 120,00

parcheggio in struttura "**Tribunale**":

tariffa oraria: da € 1,30 a € 1,50

parcheggi a pagamento in strada siti in via Monte Tondo e via Weggenstein:

tariffa oraria: da € 1,50 a € 2,00

parcheggi a pagamento in strada siti in via Cassa di Risparmio, via Piave, via Cavour, via Vintler, via Andreas Hofer e via Leonardo:

tariffa oraria: da € 2,00 a € 3,00

2. che tale modifica delle tariffe entra in vigore a partire dal 11 luglio 2022.

Di dichiarare la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 - comma 4 - della Legge Regionale del 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige" e ss.mm.ii., con il voto favorevole dei membri presenti della Giunta municipale.

Di dare atto che, ai sensi dell'art 183, comma 5 della Legge Regionale 3 maggio 2018, n. 2 "Codice degli Enti Locali della Regione autonoma Trentino Alto Adige" e ss.mm.ii., entro il periodo di pubblicazione, ogni cittadino può presentare alla giunta comunale opposizione a tutte le

Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" i.g.F.

**beschließt
der Stadtrat
einstimmig**

aus den einleitend ausführlich dargelegten Gründen folgendes:

1. die Erhöhung einiger Tarife der Parkplätze in den Parkhäusern und der gebührenpflichtigen Parkplätze auf Strassen wie folgt zu genehmigen:

Parkhaus "**Bozen Mitte**":

Stundentarif: von € 1,80 auf € 2,00

Tarif Abonnements Nicht-Ansässige ohne Wochenende: von € 110,00 auf € 120,00

Parkhaus "**Gericht**":

Stundentarif: von € 1,30 auf € 1,50

Gebührenpflichtigen Parkplätze auf Strassen welche in der Hörtenbergstrasse und Weggensteinstrasse gelegen sind:

Stundentarif: von € 1,50 auf € 2,00

Gebührenpflichtigen Parkplätze auf Strassen welche in der Sparkassenstrasse, Piavestrasse, Vintler-Strasse, Andreas-Hofer-Strasse und Leonardo-da-Vinci--Strasse gelegen sind:

Stundentarif: von € 2,00 auf € 3,00

2. daß diese Abänderung der Tarife ab dem 11. Juli 2022 in Kraft tritt.

Der vorliegende Beschluss wird im Sinne von Art. 183 Abs. 4 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" i.g.F. für unverzüglich vollziehbar erklärt, nachdem alle anwesenden Stadtratsmitglieder für die Dringlichkeit gestimmt haben.

Im Sinne von Art. 183 Abs. 5 des Regionalgesetzes vom 3. Mai 2018, Nr. 2 „Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" i.g.F. hat jeder Bürger/jede Bürgerin die Möglichkeit, im Veröffentlichungszeitraum Einwände gegen sämtliche Beschlüsse beim

deliberazioni. Entro 60 giorni dall'intervenuta esecutività della delibera è ammesso avverso il presente provvedimento ricorso innanzi al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, sezione autonoma di Bolzano.

Stadtrat vorzubringen. Sobald der Beschluss vollziehbar ist, kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Autonome Sektion Bozen, innerhalb von 60 Tagen Rekurs gegen den Beschluss eingelegt werden.

Di quanto sopra detto, si è redatto il seguente verbale che, previa lettura e conferma, viene firmato come segue:

Über die obgenannten Sachverhalte wird eine Niederschrift angefertigt, die, nachdem sie gelesen und bestätigt wurde, wie folgt unterschrieben wird:

**Il Segretario Generale
Der Generalsekretär**

Dott. / Dr. Antonio Travaglia

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet

**Il/la Presidente
Der/die Vorsitzende**

Dott. / Dr. Renzo Caramaschi

sottoscritto con firma digitale / mit digitaler Unterschrift unterzeichnet
